# ACORD DE GRANT

**între Republica Moldova, Întreprinderea de Stat „Moldelectrica” și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru realizarea proiectului „Interconectarea rețelelor de energie electrică dintre Republica Moldova și România, Faza II”**

**Chișinău, 6 februarie 2025**

**TRADUCERE OFICIALĂ**

TEXT ÎN LIMBA ROMÂNĂ

# ACORD DE GRANT

**(Interconectarea rețelelor de energie electrică dintre Republica Moldova și România, faza II)**

între

**REPUBLICA MOLDOVA**

și

**ÎNTREPRINDEREA DE STAT MOLDELECTRICA**

și

**BANCA EUROPEANĂ**
**PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

în ceea ce privește grantul investițional
acordat din Fondul BERD – UE Moldova România (EUMP00)

Din data [ _____ ]



UTILIZARE OFICIALĂ

## CUPRINS


**ARTICOLUL I - DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE ..... 3**

Secțiunea 1.01 Încorporarea Termenilor și condițiilor standard privind Grantul ..... 3

Secțiunea 1.02 Definiții ..... 3

Secțiunea 1.03 Interpretare ..... 7

**ARTICOLUL II-FINANȚARE PRIN GRANT ..... 7**

Secțiunea 2.01 Suma, Moneda și Scopul ..... 7

Secțiunea 2.02 Debursări ..... 8

Secțiunea 2.04 Plăți ..... 9

**ARTICOLUL III - EXECUTAREA PROIECTULUI ..... 9**

Secțiunea 3.01 Responsabilități legate de executarea proiectului ..... 9

Secțiunea 3.02 Conformarea socială și de mediu ..... 9

Secțiunea 3.03 Obligațiile de sprijin ale Suveranului ..... 10

Secțiunea 3.04 Unitatea de Implementare a Proiectului ..... 10

Secțiunea 3.05 Achiziții ..... 11

Secțiunea 3.06 Înregistrări și Rapoarte ale Proiectului; Examinări ..... 11

**ARTICOLUL IV - CLAUZE FINANCIARE ȘI OPERAȚIONALE ..... 12**

Section 4.01 Registre și Rapoarte financiare ..... 12

Secțiunea 4.02 Vizibilitate ..... 13

Secțiunea 4.03 Fraudă și corupție ..... 14

Secțiunea 4.04 Sancțiuni ..... 14

Secțiunea 4.05 Conflict de Interese ..... 15

Secțiunea 4.06 Protecția Datelor ..... 15

Secțiunea 4.07 Sistemul de Detectare Timpurie și de Excludere ..... 15

**ARTICOLUL V - SUSPENDARE ȘI ANULARE; RAMBURSARE ..... 15**

Secțiunea 5.01 Suspendare ..... 15

Secțiunea 5.02 Acțiuni de rambursare ..... 16

**ARTICOLUL VI - FORȚA EXECUTORIE, NE-EXERCITAREA DREPTURILOR ..... 17**

Secțiunea 6.01 Intrarea în vigoare ..... 17

Secțiunea 6.02 Neexercitarea drepturilor ..... 17

**ARTICOLUL VII-EFECT; REZILIERE ..... 17**

Secțiunea 7.01 Condiții anterioare pentru intrarea în vigoare ..... 17

Secțiunea 7.02 Încetarea din cauza ne-intrării în vigoare ..... 18

**ARTICOLUL VIII-DIVERSE ..... 18**

Section 8.01 Înștiințări ..... 18

Section 8.02 Autoritatea de a acționa ..... 19

Secțiunea 8.03 Dezvăluire ..... 19

Secțiunea 8.04 Cesiunea ..... 20

**ANEXA 1 - BUNURILE FINANȚATE PRIN GRANT ..... 1**

**PROGRAMUL 2 - INDICATORI ..... 2**

**ANEXA 1-FORMULARUL CERERII PENTRU DEBURSARE ..... 1**

**ANEXA 2-FORMULAR DE SCRISOARE DE DESEMNARE A SEMNATARILOR AUTORIZAȚI ..... 1**


SERVICIU SECRETARIAT

UTILIZARE OFICIALĂ

# ACORD DE GRANT

**ACORD** din data [_____] între **REPUBLICA MOLDOVA** ("**Suveranul**"), **ÎNTREPRINDEREA DE STAT MOLDELECTRICA** ("Entitatea Proiectului") și **BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE** ("**Banca**"sau"**BERD**").

## PREAMBUL

**ÎNTRUCÂT:**

(A) BERD este o instituție financiară internațională înființată în temeiul dreptului internațional în conformitate cu Acordul de înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare") **Acord de înființare a Băncii**") din 29 mai 1990.

(B) Suveranul a solicitat asistență pentru finanțarea unei părți a Proiectului (așa cum este definit în continuare), care a fost conceput pentru a oferi asistență la construcția, echiparea și implementarea interconectării rețelelor de energie electrică între Republica Moldova și România. Suveranul a confirmat că Ministerul Energiei va fi responsabil pentru supravegherea generală și implementarea proiectului.

(C) La 13 martie 2024, Banca a încheiat un acord de împrumut cu Suveranul în calitatea acestuia de Debitor, în temeiul căruia Banca a fost de acord să acorde un împrumut în valoare de până la 30.800.000 EUR (*treizeci de milioane opt sute de mii de euro*) pentru finanțarea unei părți a Proiectului, astfel cum este descris în Anexa 1 la acesta ("**Proiect**"), sub rezerva termenilor și condițiilor stabilite în acordul de împrumut, care pot fi modificate din când în când ("**Acord de Împrumut**").

(D) Mijloacele financiare provenite din Acordul de Împrumut au fost re-creditate de către Suveran către Entitatea Proiectului pentru implementarea Proiectului în conformitate cu termenii și condițiile unui acord de re-creditare între Suveran și Entitatea Proiectului, astfel cum a fost modificat din când în când ("**Acord de Împrumut Subsidiar**").

(E) La 13 martie 2024, Banca a încheiat un acord de proiect cu Entitatea Proiectului, astfel cum a fost modificat din când în când ("**Acord de Proiect**"), în temeiul căruia, dat fiind faptul că Banca încheie Acordul de Împrumut și prezentul Acord, Entitatea Proiectului a fost de acord să realizeze Proiectul în conformitate cu termenii și condițiile Acordului de Proiect.

(F) La 20 decembrie 2017, Suveranul a contractat un împrumut de la Banca Europeană de Investiții în valoare de 30.800.000 EUR (*treizeci de milioane opt sute de mii de euro*) pentru a oferi asistență la finanțarea Proiectului, sub rezerva termenilor și condițiilor stabilite într-un acord ("**Acord de Împrumut al BEI**") între Suveran în calitatea sa de Debitor și Banca Europeană de Investiții;

(G) În temeiul Articolului 20.1 (viii) din Acordul de înființare a Băncii, Banca și Uniunea Europeană, reprezentată de Comisia Europeană ("**Donatorul**") au încheiat un acord din 21 decembrie 2018, care poate fi modificat din când în când ("**Acordul de**

**Delegare**") care înființează Fondul BERD –UE Moldova România ("**Fondul**"), pe care BERD il gestionează și administrează.

(H) În continuare la termenii și condițiile Acordului de Delegare, Banca a fost de acord să acorde un grant Suveranului a cărui sumă nu va depăși 15.400.000 *(cincisprezece milioane patru sute de mii de euro)*, sub rezerva și în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în prezentul Acord, pentru co-finanțarea achiziției unurilor Finanțate prin Grant (astfel cum sunt definite mai jos) ca parte a Proiectului.

**ACUM, PRIN URMARE,** părțile convin după cum urmează::

## ARTICOLUL I - DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

### Secțiunea 1.01 Încorporarea Termenilor și condițiilor standard privind Grantul

Toate prevederile Termenilor și Condițiilor standard privind Grantul ale Băncii din data de 21 iunie 2024 sunt încorporate și aplicabile prezentului Acord cu aceeași forță și efect ca și cum ar fi fost pe deplin stabilite în "Termenii și Condițiile Standard privind Grantul".

### Secțiunea 1.02 Definiții

Cuvintele și expresiile scrise cu majuscule în prezentul Acord (inclusiv Preambulul, Anexele și Graficele), dar care nu sunt definite în prezentul Acord, vor avea același înțeles atribuit acestora în Acordul de Împrumut, în Acordul de Proiect și/sau în Termenii și Condițiile Standard privind Grantul atunci când sunt utilizate în prezentul Acord.

Ori de câte ori sunt utilizate în prezentul Acord (inclusiv Preambul, Anexe și Grafice), cu excepția cazului în care contextul impune altfel, următorii termeni vor avea următoarele semnificații::

"Acord
de înființare a Băncii" are sensul atribuit în Expunerea de motive A.

"Contracte" înseamnă contractele în vigoare sau care urmează să fie încheiate între Entitatea Proiectului și orice Contractanți, în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă, în legătură cu achiziționarea de bunuri, lucrări și servicii conexe cu proiectul, inclusiv Bunurile Finanțate prin Grant, și care urmează să fie finanțate integral sau parțial prin Finanțarea prin Grant.

"Contractanți" înseamnă contractanții de bună reputație și onorabilitate care urmează să fie angajați de Entitatea Proiectului în legătură cu achiziționarea de bunuri, lucrări și servicii conexe cu Proiectul, inclusiv bunurile finanțate prin Grant;

| | |
|---|---|
| | fiecare astfel de contractant urmând să fie selectat în conformitate cu Secțiunea 3.06 (*Achiziții*). |
| "Acord de Delegare" | are înțelesul care îi este atribuit în Expunerea de motive G. |
| "Debursare" | înseamnă plata din când în când a oricărei părți din Finanțarea prin Grant în conformitate cu Secțiunea 2.02 (*Debursări*) din prezentul Acord. |
| "Donator" | are înțelesul care îi este atribuit în Expunerea de motive G. |
| "Depistarea timpurie și Sistemul de excludere" | înseamnă baza de date a tuturor persoanelor juridice și fizice excluse de la finanțarea UE, instituită de Comisia Europeană în temeiul Regulamentului (UE, Euratom) nr.2015/1929 (JO L 286/1, 30.10.2015). |
| "Data intrării în vigoare" | înseamnă data la care prezentul Acord intră în vigoare în conformitate cu Secțiunea 8.01 (*Data Intrării în vigoare*) din prezentul Acord. |
| "Sancțiunile UE" | înseamnă, astfel cum este în vigoare din când în când, orice sancțiune economică, financiară, comercială sau de altă natură, embargou, interdicție de import sau export, interdicție de primire sau transfer de fonduri sau active sau tratat, lege sau reglementare echivalentă impusă periodic de Uniunea Europeană sau de orice instituție sau agenție oficială a Uniunii Europene. |
| "Listele de sancțiuni ale UE" | înseamnă listele persoanelor, entităților, organizațiilor și țărilor care fac obiectul sancțiunilor UE, emise sau menținute de Uniunea Europeană (sau de orice instituție sau agenție oficială a Uniunii Europene), așa cum astfel de liste pot fi modificate, completate sau înlocuite din când în când. |
| "Persoană sancționată de UE" | înseamnă o persoană fizică sau o entitate (inclusiv o organizație, o corporație sau orice altă persoană juridică) care: (a) apare pe orice listă de sancțiuni a UE; sau (B) este, direct sau indirect, individual sau în ansamblu deținută sau controlată de orice persoană fizică sau entitate care apare pe orice listă de sancțiuni a UE sau (c) face obiectul sau ținta sancțiunilor UE. |
| "Fond" | are înțelesul care îi este atribuit în Expunerea de motive G. |
| "Bunuri Finanțate prin Grant" | înseamnă bunurile descrise în Graficul 1 (*Bunuri Finanțate prin Grant*) la prezentul Acord. |
| "Finanțare prin Grant" | are sensul atribuit în Secțiunea 2.01 (a) (*Suma, Moneda și Scopul*) din prezentul Acord. |
| "Termenii și Condițiile | |

SERVICIU SECRETARIAT

| | |
|---|---|
| Standard de Grant" | au sensul atribuit în Secţiunea 1.01 (*Încorporarea Termenilor şi Condiţiilor Standard de Grant*) din prezentul Acord. |
| "Ultima Dată de Disponibilitate pentru Finanţarea prin Grant" | înseamnă data specificată la Secţiunea 2.02 (a) (*Ultima Dată de Disponibilitate pentru Finanţarea prin Grant*) din prezentul Acord. |
| "Acordul de Împrumut" | are înţelesul care îi este atribuit în Expunerea de motive C. |
| "Finanţarea prin Împrumut" | înseamnă finanţarea pusă la dispoziţia Suveranului de către Bancă în calitatea acestuia de Debitor în temeiul Acordului de Împrumut şi re-creditată Entităţii Proiectului în conformitate cu termenii Acordului de Împrumut Subsidiar. |
| "OLAF" | înseamnă Oficiul European de Luptă Antifraudă. |
| "UIP" | are sensul atribuit în Acordul de Proiect. |
| "Planul de Achiziţii" | înseamnă planul de achiziţii pentru Proiect, inclusiv bunurile finanţate prin Grant, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă, deoarece un astfel de plan de achiziţii poate fi modificat din când în când de către Entitatea Proiectului cu acordul prealabil scris al Băncii. |
| "Proiect" | are înţelesul care îi este atribuit în Expunerea de motive C. |
| "Acord de Proiect" | are sensul atribuit în Expunerea de motive E. |
| "Data de finalizare a Proiectului" | înseamnă data la care au avut loc toate cele ce urmează:<br><br>(a) Entitatea Proiectului a transmis Băncii şi Consultantului în Implementarea Proiectului o notificare, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă, care atestă că Proiectul a fost finalizat;<br><br>(b) Banca a recepţionat un certificat de la Consultantul în Implementarea Proiectului, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă, care confirmă fără rezerve materiale că Proiectul a fost finalizat;<br><br>(c) Toate costurile aferente Bunurilor Finanţate prin Grant urmează să fie acoperite de Finanţarea prin Grant în cadrul acestui Acord au fost suportate, şi<br><br>(d) Banca a transmis Entităţii Proiectului o notificare care confirmă că Banca este satisfăcută în privinţa faptului |

că Proiectul a fost finalizat.

| | |
|---|---|
| "Reprezentantul Autorizat al Entității Proiectului" | înseamnă [Directorul General al Entității Proiectului].[1] |
| "Consultant în Implementarea Proiectului" | înseamnă consultantul(consultanții) angajat (i) sau determinat (i) să fie angajat (i) de Entitatea Proiectului în conformitate cu Secțiunea 2.06 (*Consultanți*) din Acordul de Proiect pentru a ajuta la implementarea Proiectului. |
| "Reprezentatul autorizat al Suveranului" | înseamnă [Ministrul Finanțelor al Republicii Moldova].[2] |
| "Termeni și Condiții Standard" | înseamnă Termenii și Condițiile Standard ale BERD din 5 noiembrie 2021, astfel cum au fost modificate în Secțiunea 1.01 din Acordul de Împrumut. |
| "Comitetul de Supraveghere" | înseamnă un comitet compus din reprezentanții (i) Entității Proiectului; (ii) Ministerului Energiei al Suveranului; (iii) Ministerului Finanțelor al Suveranului; (iv) Donatorului; (v) Băncii; și (vi) Băncii Europene de Investiții; care se va întruni nu mai des de o dată la 6 luni și va supraveghea implementarea proiectului, va avea o funcție de monitorizare și control în ceea ce privește costul, calitatea și calendarul și va discuta despre programul general al Proiectului. |
| "Acord de Împrumut Subsidiar" | are sensul atribuit în Expunerea de motive D. |
| "Sancțiuni ONU" | înseamnă sancțiuni economice și comerciale, embargouri asupra armelor, restricții financiare sau de mărfuri și alte măsuri restrictive adoptate de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în temeiul Capitolului VII din Carta Organizației Națiunilor Unite. |
| "Persoană sancționată de ONU" | înseamnă o persoană fizică sau entitate (inclusiv o organizație, o corporație sau orice altă persoană juridică) |

[1] Entitatea Proiectului va confirma.

[2] Suveranul va confirma.

SERVICIU SECRETARIAT

care: (a) apare pe orice listă de sancțiuni[3] a UE; sau (B) este, direct sau indirect, individual sau în ansamblu deținută sau controlată de orice persoană fizică sau entitate care apare pe orice listă de sancțiuni a UE sau (c) face obiectul sau ținta sancțiunilor UE.

**Secțiunea 1.03 Interpretare**

În acest Acord:

(a) cuvintele care denotă singularul includ pluralul și viceversa, cu excepția cazului în care contextul impune altfel;

(b) titlurile și Cuprinsul sunt inserate doar pentru comoditatea de a face referință și nu afectează interpretarea prezentului Acord;

(c) cuvintele care denotă persoane includ corporații, parteneriate și alte persoane juridice, iar referințele la o persoană includ succesorii și cesionarii autorizați; și

(d) trimiterea la un anumit Articol, Secțiune, Grafic sau Anexă, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul Acord, va fi interpretată ca o trimitere la acel Articol sau Secțiune specificată sau Anexă la prezentul Acord.

## ARTICOLUL II-FINANȚARE PRIN GRANT

**Secțiunea 2.01 Suma, Moneda și Scopul**

(a) Sub rezerva și în conformitate cu prezentul Acord, Banca este de acord să acorde din Fond către Suveran, un grant în valoare de până la 15.400.000 EUR (*cincisprezece milioane patru sute de mii de euro*) ("**Finanțare prin Grant**").

(b) Finanțarea prin Grant este asigurată de Bancă, din Fond, utilizată exclusiv în scopul finanțării Bunurilor Finanțate prin Grant, care urmează să fie achiziționate în conformitate cu Secțiunea 3.05 (*Achiziții*) din prezentul Acord.

(c) Sub rezerva Secțiunii 5.02 (*Acțiuni privind Rambursarea*) din prezentul Acord, Finanțarea prin Grant nu este rambursabilă.

(d) Se recunoaște și se convine în mod expres că (i) Banca nu va fi obligată să efectueze nicio Debursare sau orice altă plată în cadrul sau în temeiul prezentului Acord, cu excepția cazului în care o sumă egală cu o astfel de plată sau Debursare este disponibilă în Fond în acest scop și (ii) Finanțarea prin Grant poate fi redusă prin dobânzi negative aplicabile contului bancar în care sunt păstrate resursele Fondului.

[3] În privința sancțiunilor ONU, vă rugăm să consultați pagina oficială a ONU: https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list, care pot fi modificate și completate din când în când sau pe orice pagină succesoare.



UTILIZARE OFICIALĂ

(e) Cu excepția cazului în care Banca prevede altfel:

(1) Bunurile Finanțate prin Grant sunt co-finanțate din Finanțarea prin Grant și Finanțarea din Împrumut în proporții și sume care urmează să fie stabilite și convenite între părți; și

(2) valoarea Finanțării prin Grant alocată oricărui bun finanțat prin Grant va reflecta *pro-rata* cerința prevăzută la punctul 2.02 (c) (*Condiții de Debursare*) din prezentul Acord.

**Secțiunea 2.02 Debursări**

Sub rezerva Secțiunii 5.01 (*Suspendare*) și Secțiunii 7.01 (*Condiții Anterioare pentru Intrarea în Vigoare*) din prezentul Acord și la Secțiunea 7.02 (*Anularea de către Bancă*) din Termenii și Condițiile Standard ale grantului, Finanțarea prin Grant se deboursează periodic de către Bancă, în una sau mai multe Debursări, sub rezerva următoarelor dispoziții:

***(a) Ultima Dată de Disponibilitate pentru Finanțarea prin Grant***

Ultima Dată de Disponibilitate pentru Finanțarea prin Grant este 30 noiembrie 2029, cu excepția cazului în care Banca este de acord cu o dată de reziliere ulterioară și notifică Suveranul cu privire la o astfel de prelungire în scris.

***(b) Cheltuieli eligibile***

Cu excepția cazului în care banca prevede altfel, plățile se vor face numai pentru finanțarea:

(1) cheltuielilor efectuate (sau, în cazul în care banca este de acord, să fie efectuate) cu privire la costurile rezonabile ale Bunurilor Finanțate prin Grant; și

(2) cheltuielilor efectuate după data prezentului Acord.

***(c) Condiții de Debursare***

Fără a limita caracterul general al prezentei Secțiuni 2.02, orice Debursare în temeiul prezentului Acord în privința unuia sau mai multor Bunuri Finanțate prin Grant este condiționată de îndeplinirea sau, la discreția exclusivă a Băncii, prin renunțarea, în totalitate sau parțial și condiționat sau necondiționat, cu condiția ca, la data cererii Suveranului în privința unei asemenea Debursări, volumul Finanțării prin Împrumut tras sau solicitat în cadrul unei Cereri de Tragere satisfăcătoare de către Suveran în calitatea sa de Debitor să fie în orice moment cel puțin *proporțional* cu acel al Finanțării prin Grant debursat sau solicitat în cadrul unei cereri satisfăcătoare de Debursare de către Suveran, în conformitate cu prezentul Acord.

***(d) Cererea de Debursare***

Cererea de Debursare menționată în Secțiunea 3.01 din Termenii și Condițiile Standard ale Grantului se prezintă sub forma Anexei 1 (*Formularul Cererii de Debursare*). O astfel

de cerere, cu excepția cazului în care banca convine altfel, este irevocabilă și obligatorie pentru Suveran.

*(e) Suma Minimă de Debursare*

Suma Minimă de Debursare este de 500 000 EUR (*cinci sute de mii de euro*).

**Secțiunea 2.04 Plăți**

Cu excepția cazului în care banca convine altfel, sumele care urmează să fie plătite de Bancă în temeiul prezentului Acord vor fi plătite direct în contul Contractantului relevant, așa cum Suveranul desemnează în cererea sa de Debursare (Orice transfer în contul Contractantului astfel desemnat fiind pe riscul și cheltuiala Suveranului). Banca efectuează plăți numai prin intermediul plăților electronice într-un cont bancar deținut în numele Contractantului și care este situat fie în țara de înregistrare sau de domiciliu a Contractantului, după caz, fie (cu acordul prealabil al Băncii) în țara în care Contractantul furnizează bunurile sau lucrările sau în care Contractantul prestează serviciile.

## ARTICOLUL III - EXECUTAREA PROIECTULUI

**Secțiunea 3.01 Responsabilități legate de executarea proiectului**

Entitatea Proiectului, cu excepția cazului în care Banca prevede altfel:

(1) va realiza proiectului cu diligență și eficiență și în conformitate cu Acordul de Proiect și prezentul Acord;

(2) va determina ca Data Finalizării Proiectului să aibă loc cel târziu la 31 decembrie 2029;

(3) va îndeplini Proiectul în conformitate cu Planul de Achiziții, sub rezerva oricărei modificări la care banca poate conveni în scris; și

(4) va lua toate măsurile necesare pentru a asigura finalizarea cu succes a Proiectului.

**Secțiunea 3.02 Conformarea socială și de mediu**

Cu excepția cazului în care Banca convine altfel, Entitatea Proiectului se va asigura că partea din Proiect finanțată prin Finanțare prin Grant este realizată în conformitate cu Secțiunea 2.05 (*Prevederile de conformare socială și de mediu*) din Acordul de Proiect.

SERVICIU SECRETARIAT

**Secţiunea 3.03 Obligaţiile de sprijin ale Suveranului[4]**

(a) Suveranul nu va întreprinde nicio măsură şi nu va permite niciunuia dintre agenţii sau filialele sale să ia nicio măsură care ar împiedica sau ar interveni în executarea Proiectului sau funcţionarea eficientă a instalaţiilor din cadrul Proiectului sau îndeplinirea obligaţiilor de către Entitatea Proiectului în temeiul prezentului Acord. Suveranul se va asigura, de asemenea, că nici una dintre subdiviziunile sale politice sau administrative sau oricare dintre entităţile deţinute şi controlate de Suveran sau care activează în beneficiul acestuia sau al acestor subdiviziuni nu va întreprinde sau nu permite luarea unei astfel de măsuri.

(b) Suveranul, cu excepţia cazului în care Banca convine altfel:

(1) îşi îndeplineşte în mod corespunzător toate obligaţiile care îi revin în temeiul prezentului Acord, al Acordului de Împrumut şi al Acordului de Împrumut Subsidiar;

(2) pune la dispoziţia Entităţii Proiectului mijloacele din Finanţarea prin Grant în temeiul acestui Acord şi Acordului de Proiect;

(3) determină Entitatea Proiectului să îşi îndeplinească toate obligaţiile care îi revin în temeiul prezentului Acord;

(4) asigura ca reprezentanţii Entităţii Proiectului, Ministerului Energiei şi Ministerului Finanţelor să participe la lucrările Comitetului de Supraveghere, să participe la reuniunile Comitetului de Supraveghere şi să continue funcţionarea Comitetului de Supraveghere; şi

(5) să execute orice alte documente şi să întreprindă orice alte acţiuni pe care Banca le consideră necesare sau de dorit pentru a pune în aplicare prezentul Acord, Acordul de Împrumut Subsidiar şi Acordul de Proiect.

**Secţiunea 3.04 Unitatea de Implementare a Proiectului**

Entitatea Proiectului se asigură că activităţile şi responsabilităţile UIP menţionate în Secţiunea 2.03 (*Unitatea de Implementare a Proiectului*) din Acordul de Proiect, includ achiziţionarea Obiectelor Finanţate prin Grant şi implementarea Finanţării prin Grant. Entitatea Proiectului angajează Consultantul în Implementarea Proiectului pentru a o sprijini în timpul procedurii de licitaţie, a negocierilor contractuale, a fazei de instalare, testare şi a punerii în funcţiune. UIP este responsabilă de managementul zilnic al proiectului, pentru a asigura implementarea eficientă şi la timp a Proiectului la calitatea cuvenită. UIP este responsabilă pentru executarea Proiectului în conformitate cu planul de implementare, inclusiv achiziţionarea de bunuri, lucrări şi servicii şi monitorizarea executării Contractului.

SERVICIU SECRETARIAT

[4] DP va confirma dacă această formulare este aplicabilă şi dacă există alte obligaţii care trebuie incluse.

**Secțiunea 3.05 Achiziții**

Achiziționarea tuturor Bunurilor Finanțate din Grant se efectuează în conformitate cu dispozițiile Secțiunii 2.04 (*Achiziții*) din Acordul de Proiect și Secțiunea 4.04 (*Achiziții*) din Termenii și Condițiile Standard ale Grantului.

**Secțiunea 3.06 Înregistrări și Rapoarte ale Proiectului; Examinări**[5]

(a) Entitatea Proiectului se asigură că informațiile furnizate Băncii de către aceasta și înregistrările păstrate de Entitatea Proiectului, în conformitate cu obligațiile Entității Proiectului în conformitate cu Secțiunea 2.07 (*Frecvența raportării și cerințele de transmitere*) din Acordul de Proiect, precum și Secțiunea 4.05 (*Înregistrări și rapoarte de proiect*) și Secțiunea 5.02 (*Furnizarea de informații*) din Termenii și Condițiile Standard ale Grantului:

(1) include informații detaliate privind Contractele, Contractanții, Debursările, Finanțarea prin Grant și utilizarea acestora, Elementele Finanțate prin Grant, precum și starea de conformare cu fiecare dintre prevederile din prezentul Acord în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă;

(2) conține suficiente informații pentru a permite urmărirea Finanțării prin Grant, diferită de Finanțarea prin Împrumut; și

(3) include astfel de alte informații cu privire la *printre altele* Entitatea Proiectului, Proiectul și tranzacțiile din prezentul Acord, așa cum Banca poate solicita în mod rezonabil din când în când.

(b) De îndată ce este disponibil, dar în orice caz, în termen de treizeci (30) de zile de la Data Finalizării Proiectului, Entitatea Proiectului va furniza Băncii (dacă este solicitat de Bancă, certificat de Reprezentantul Autorizat al Entității Proiectului) un raport final cu privire la proiect, identificând utilizarea Finanțării prin Grant.în mod rezonabil

(c) Începând cu anul care se încheie în 2025, Entitatea Proiectului prezintă Băncii un raport anual privind progresele înregistrate, certificat de Reprezentantul Autorizat al Entității Proiectului, în termen de 45 de zile de la încheierea perioadei supuse raportării. Aceste rapoarte includ toate caracteristicile menționate în Secțiunea 2.07 (b) din Acordul de Proiect, precum și raportarea indicatorilor stabiliți în Anexa 2 la prezentul Acord.

(d) Entitatea Proiectului permite Băncii, Donatorului, Curții de Conturi Europene, OLAF și reprezentanților acestora, la cererea Băncii:

(1) să viziteze orice instalații, clădiri și șantiere aferente Proiectului;
(2) să efectueze analize documentare și verificări la fața locului privind utilizarea Finanțării prin Grant;
(3) să aibă acces și să examineze oricare și toate conturile, înregistrările, documentele și datele computerizate ale Suveranului și ale Entității Proiectului care

SERVICIU SECRETARIAT

[5] Vă rugăm să rețineți că formularea rămâne sub controlul intern al BERD.

au legătură cu proiectul şi să permită ca aceste înregistrări şi conturi să fie auditate de BERD sau de reprezentanţii acestuia;

(4) să examineze toate bunurile, lucrările şi serviciile finanţate din mijloacele obţinute din Finanţarea prin Grant şi orice instalaţii, şantiere, lucrări, clădiri, bunuri, echipamente, registre şi documente relevante pentru îndeplinirea obligaţiilor Suveranului în temeiul prezentului Acord; şi

(5) în aceste scopuri, să se întâlnească şi să poarte discuţii cu reprezentanţii şi angajaţii Entităţii Proiectului pe care Banca le poate considera necesare şi potrivite.

(e) La atribuirea oricărui Contract, Banca poate publica o descriere a acestuia, numele şi cetăţenia Contractantului şi preţul contractului.

(f) Entitatea Proiectului se asigură că Băncii, Donatorului, Curţii de Conturi Europene şi reprezentanţilor acestora li se oferă acces la registrele contabile şi la evidenţele contabile ale Entităţii Proiectului aferente proiectului şi Finanţării prin Grant.

## ARTICOLUL IV - CLAUZE FINANCIARE ŞI OPERAŢIONALE

### Section 4.01 Registre şi Rapoarte financiare[6]

(a) Entitatea Proiectului va ţine registre şi conturi separate cu privire la Finanţarea prin Grant, în conformitate cu standardele contabile acceptabile pentru Bancă şi aplicate în mod consecvent.

(b) Entitatea Proiectului se asigură că informaţiile furnizate Băncii de Entitatea Proiectului şi registrele păstrate de Entitatea Proiectului, în conformitate cu obligaţiile Entităţii Proiectului în conformitate cu Secţiunea 3.01 (*Registre şi Rapoarte financiare*) din Acordul de Proiect, precum şi Secţiunea 5.01 (b)(i) (*Raportare*) din Termenii şi Condiţiile Standard ale Grantului:

(1) include informaţii detaliate privind Finanţarea prin Grant şi utilizarea acesteia, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă;

(2) conţine suficiente informaţii pentru a permite urmărirea Finanţării prin Grant, diferită de Finanţarea prin Împrumut; şi

(3) include alte informaţii referitoare la astfel de registre, conturi şi situaţii financiare pe care Banca le poate solicita din când în când în mod rezonabil.

(c) Entitatea Proiectului, până la cel puţin cinci (5) ani de la (i) data finalizării proiectului şi (ii) în cazul în care OLAF sau BERD au iniţiat un audit sau o investigaţie cu privire la Proiect, data finalizării auditului sau investigaţiei respective:

[6] Vă rugăm să reţineţi că formularea rămâne sub controlul intern al BERD.

SERVICIU SECRETARIAT

(1) păstrează documente şi evidenţa financiară contabilă privind activităţile finanţate prin Finanţarea prin Grant; şi

(2) pune la dispoziţia băncii şi / sau a donatorului, la cerere, toate informaţiile financiare relevante, inclusiv extrasele de cont, în legătură cu proiectul.

**Secţiunea 4.02 Vizibilitate[7]**

Entitatea Proiectului va întreprinde măsurile corespunzătoare pentru a face publice în publicaţiile, comunicările şi mass-media relevante faptul că Proiectul a primit finanţare din partea *printre altele* Donatorul. Vizibilitatea contribuţiei Donatorului trebuie să fie cel puţin echivalentă cu cea acordată prin intermediul mass-media altor donatori sau creditori care sprijină implementarea Proiectului, iar sigla Donatorului va fi afişată ori de câte ori este afişată o notificare publică cu privire la Proiect. Fără a limita generalitatea următoarelor, Suveranul şi Entitatea Proiectului:

(a) vor invita Banca şi Donatorul la orice eveniment de vizibilitate aferent proiectului, Inclusiv la ceremonia de lansare, dacă este cazul;

(b) vor asigura că finanţarea Donatorului va fi confirmată în comunicatul de presă, în urma semnării prezentului Acord;

(c) vor asigura că Reprezentantul UE în Moldova va fi invitat la ceremonia de semnare (dacă este cazul) şi va avea posibilitatea de a vorbi cu mass-media;

(d) va asigura că, după caz, vor fi organizate vizite ale presei locale pentru a constata rezultatele proiectului şi pentru a asigura că mass-media locală este informată cu privire la finanţarea donatorilor;

(e) va asigura că, după caz, va fi creat un video cu privire la beneficiile (care urmează să fie) obţinute prin implementarea proiectului;

(f) va asigura că UIP menţionează finanţarea din partea Donatorului pentru Proiect în comunicările sale cu mass-media şi alţi parteneri, şi face vizibile sursele de finanţare pe site-ul lor web, după caz;

(g) va asigura că UIP realizează reportaje foto ale activităţilor legate de implementarea proiectului şi expediază o selecţie de fotografii Departamentului de Comunicaţii al BERD;
va asigura că informaţiile furnizate presei, precum şi toate materialele publicitare, anunţurile oficiale, rapoartele şi publicaţiile, menţionează că proiectul a fost realizat "cu finanţare din partea Uniunii Europene" şi afişează sigla UE (douăsprezece stele galbene pe un fundal albastru) într-un mod corespunzător;

(h) va asigura că publicaţiile referitoare la proiect (inclusiv publicaţiile electronice) poartă următoarea declinare de răspundere: Acest document a fost elaborat cu asistenţa

[7] Vă rugăm să reţineţi că formularea rămâne sub controlul intern al BERD.

financiară a *Uniunii Europene. Punctele de vedere exprimate în prezentul document nu pot fi considerate în niciun caz ca reflectând opinia oficială a Uniunii Europene;* şi

(j) va asigură că, în cazul achiziţionării de echipamente, vehicule sau bunuri importante din mijloacele obţinute din finanţarea prin grant, pe aceste vehicule, echipamente şi bunuri importante se afişează o confirmare corespunzătoare (inclusiv sigla UE) (cu excepţia cazului în care acest lucru ar putea pune în pericol siguranţa personalului Suveranului sau al Entităţii Proiectului).

**Secţiunea 4.03 Fraudă şi corupţie**

Entitatea Proiectului nu va autoriza şi nu va permite niciunuia dintre funcţionarii, directorii, angajaţii autorizaţi, agenţii sau reprezentanţii săi să se implice în ceea ce priveşte Proiectul, Finanţarea prin Grant sau orice tranzacţii prevăzute de prezentul Acord, în nicio Practică Interzisă.

**Secţiunea 4.04 Sancţiuni**

(a) Fiecare dintre reprezentanţii Suveranului şi Entităţii Proiectului reprezintă, garantează şi prevede după cum urmează::

(i) nu este o persoană sancţionată de ONU şi nu acţionează în numele sau la îndrumarea unei Persoane Sancţionate de ONU;

(ii) nu este o Persoană Sancţionată de UE şi nu acţionează în numele sau la îndrumarea unei Persoane Sancţionate de UE;

(iii) cu excepţia cazului în care Banca convine altfel în scris, nicio parte din mijloacele din Finanţarea prin Grant nu va fi utilizată, direct sau indirect, pentru a efectua plăţi către sau în beneficiul unei Persoane Sancţionate de ONU sau al oricărei persoane sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei Persoane Sancţionate de ONU sau în alt mod, cu încălcarea Sancţiunilor ONU;

(iv) cu excepţia cazului în care Banca convine altfel în scris, nicio parte din mijloacele obţinute din Finanţarea prin Grant nu se utilizează, direct sau indirect, pentru a efectua plăţi către sau în beneficiul unei Persoane sancţionate de UE sau al oricărei persoane fizice sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei Persoane Sancţionate de UE; şi

(v) nu cunoaşte fapte sau chestiuni suplimentare ale căror omisiune face ca orice declaraţie sau garanţie prevăzută în această secţiune să inducă în eroare.

(b) Reprezentările şi garanţiile oferite în temeiul prezentei Secţiuni vor fi considerate repetate la depunerea fiecărei cereri de Debursare şi la fiecare dată de Debursare, cu referire la faptele şi circumstanţele existente la acea perioadă.

(c) Atât Suveranul cât şi Entitatea Proiectului (i) vor notifica prompt Banca dacă obţin informaţii cu privire la o încălcare a oricărei reprezentări, garanţii sau clauze stabilite în

această Secțiune și (ii) vor coopera cu bună credință cu Banca și reprezentanții săi în evaluarea faptului dacă a avut loc o astfel de încălcare și vor răspunde prompt și vor oferi detalii rezonabile la orice solicitare din partea Băncii cu privire la o astfel de presupusă încălcare și vor furniza suport documentar pentru un astfel de răspuns la cererea Băncii.

**Secțiunea 4.05 Conflict de Interese**

Suveranul și Entitatea Proiectului se vor abține de la orice activitate care poate compromite exercitarea imparțială și obiectivă a funcțiilor oricărei persoane care își îndeplinește obligațiile în temeiul prezentului Acord, al Acordului de Împrumut, al Acordului de Împrumut Subsidiar, al Acordului de Proiect sau al unui Contract.

**Secțiunea 4.06 Protecția Datelor**

(a) Entitatea Proiectului își va menține existența corporativă în conformitate cu toate legile aplicabile. Suveranul și Entitatea Proiectului își desfășoară operațiunile cu diligența și cu eficiența necesară, în conformitate cu practicile inginerești, financiare și comerciale solide și în conformitate cu toate legile aplicabile, inclusiv cu toate legile privind spălarea banilor sau finanțarea terorismului.

(b) Suveranul și Entitatea Proiectului asigură protecția adecvată a datelor cu caracter personal în conformitate cu toate legile și reglementările aplicabile.

**Secțiunea 4.07 Sistemul de Detectare Timpurie și de Excludere**

Suveranul și Entitatea Proiectului recunosc și sunt de acord că: (i) Banca este obligată să informeze Donatorul dacă Suveranul sau Entitatea Proiectului sau orice persoană care deține controlul asupra oricăruia dintre acestea au făcut obiectul unei hotărâri definitive sau al unei decizii administrative finale pentru fraudă, corupție, implicare într-o organizație criminală, spălare de bani, infracțiuni legate de terorism, muncă copiilor sau trafic de persoane sau o neregulă care afectează interesele financiare ale Donatorului; (ii) Banca este obligată să informeze Donatorul dacă a detectat fraudă sau neregulă legată de implementarea Proiectului; și (iii) Donatorul poate include aceste informații în sistemul de detectare timpurie și excludere și publicarea acestuia pe site-ul Comisiei Europene.

## ARTICOLUL V - SUSPENDARE ȘI ANULARE; RAMBURSARE

**Secțiunea 5.01 Suspendare**

(a) Următoarele evenimente sunt specificate în sensul secțiunii 7.01 (a) (xv) (*Suspendare*) din Termenii și Condițiile Standard ale Grantului:

SERVICIU SECRETARIAT

(1) Donatorul a suspendat plăţile în temeiul Acordului de Delegare sau Donatorul a suspendat, integral sau parţial, punerea în aplicare a Acordului de Delegare sau Acordul de Delegare a fost reziliat sau a fost emisă o notificare de reziliere în temeiul Acordului de Delegare; sau

(2) Suveranul, Entitatea Proiectului, un Contractant sau oricare dintre ofiţerii, angajaţii, agenţii sau reprezentanţii acestora a fost stabilit printr-un proces judiciar sau altă anchetă oficială că s-a angajat într-o practică interzisă;

(3) orice sumă a Finanţării prin Grant a fost plătită sau utilizată în mod nejustificat de către Suveran, Entitatea Proiectului sau un Contractant într-un mod incompatibil cu prezentul Acord, Acordul de Împrumut, Acordul de Împrumut Subsidiar, Acordul de Proiect sau un Contract, după caz;

(4) cadrul legislativ şi de reglementare aplicabil sectorului de transport şi interconectare a energiei electrice pe teritoriul Suveranului sau al României trebuie să fi fost modificat, suspendat, abrogat, sau renunţat într-un mod care să afecteze în mod semnificativ şi negativ operaţiunile sau situaţia financiară a Entităţii Proiectului pentru a-şi îndeplini oricare dintre obligaţiile care îi revin în temeiul prezentului Acord.

(5) Suveranul sau Entitatea Proiectului nu şi-au îndeplinit sau nu îşi îndeplinesc oricare dintre obligaţiile care îi revin în temeiul prezentului Acord, al Acordului de Împrumut, al Acordului de Împrumut Subsidiar sau al Acordului de Proiect;

(6) orice reprezentare, garanţie sau acord încheiat de Suveran sau de Entitatea Proiectului (i) în conformitate cu Secţiunea 4.04 (*Sancţiuni*) sau (ii) în ceea ce priveşte Secţiunea 4.04 (*Sancţiuni*) într-o cerere de Debursare, va fi fost incorectă, înşelătoare sau încălcată; sau

(7) [Acordul de Împrumut Subsidiar încetează să mai fie în vigoare sau încetează];

**Secţiunea 5.02 Acţiuni de rambursare**

Următoarele acţiuni sunt specificate în sensul secţiunii 7.05 (e) (*Acţiuni de rambursare*) din Termenii şi Condiţiile Standard ale Grantului:

(a) Orice parte a mijloacelor din Finanţarea pentru Grant a fost utilizată, direct sau indirect, pentru a efectua plăţi către sau în beneficiul:

(1) unei persoane sancţionate de ONU sau oricărei persoane fizice sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei persoane sancţionate de ONU; sau

(2) unei persoane sancţionate de UE sau oricărei persoane fizice sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei persoane sancţionate de UE.

(b) Suveranul, în calitatea sa de Debitor în temeiul Acordului de Împrumut, a anulat/a integral sau parţial orice parte nedebursată din Finanţarea prin Împrumut în conformitate

cu Secţiunea 3.08 (*Anulare*) din Termenii şi Condiţiile Standard.

## ARTICOLUL VI - FORŢA EXECUTORIE, NE-EXERCITAREA DREPTURILOR

**Secţiunea 6.01 Intrarea în vigoare**

Drepturile şi obligaţiile Suveranului şi ale Entităţii Proiectului sunt valabile şi aplicabile în conformitate cu termenii lor, fără a aduce atingere oricărei legi locale în mod contrar. Suveranul şi Entitatea Proiectului nu au dreptul, în niciun caz, să afirme că orice prevedere a prezentului Acord este nevalidă sau inaplicabilă din orice motiv.

**Secţiunea 6.02 Neexercitarea drepturilor**

Nici o întârziere în exercitarea sau omisiunea de a exercita orice drept, putere sau remediu, care aparţine oricărei dintre părţi în temeiul prezentului Acord în caz de neîndeplinire a obligaţiilor, nu va afecta orice astfel de drept, putere sau remediu sau va fi interpretată ca o renunţare la aceasta sau o acceptare a unei neîndepliniri a obligaţiilor; nici acţiunea unei astfel de părţi în ceea ce priveşte orice neîndeplinire a obligaţiilor sau orice consimţământ în caz de neîndeplinire a obligaţiilor, nu va afecta sau greva niciun drept, putere sau remediu al unei astfel de părţi în ceea ce priveşte orice altă neîndeplinire ulterioară a obligaţiilor.

## ARTICOLUL VII-EFECT; REZILIERE

**Secţiunea 7.01 Condiţii anterioare pentru intrarea în vigoare**

Următoarele sunt specificate în sensul secţiunii 9.02 (c) (*Condiţii anterioare pentru intrarea în vigoare*) din Termenii şi Condiţiile Standard ale Grantului:

(a) Banca a recepţionat două copii originale executate în mod corespunzător ale prezentului Acord;

(b) Acordul de Delegare a intrat în vigoare în conformitate cu termenii săi;

(c) În sensul Secţiunii 9.03 din Termenii şi Condiţiile Standard de Grant, avizul sau avizele juristului vor fi oferite în numele Suveranului de către Ministerul Justiţiei şi în numele Entităţii Proiectului de către juristul principal al Entităţii Proiectului, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă, în ceea ce priveşte prezentul Acord şi arătând că prezentul Acord a fost autorizat sau ratificat în mod corespunzător de către Suveran şi Entitatea Proiectului, executat şi livrat în numele Suveranului şi al Entităţii Proiectului şi constituie o obligaţie valabilă şi obligatorie din punct de vedere juridic a Suveranului şi al Entităţii Proiectului, executorie în conformitate cu termenii acestuia..

(d) toate condiţiile care precedă intrarea în vigoare a Acordului de Împrumut în conformitate cu Secţiunea 9.02 (*Condiţii anterioare pentru intrarea în vigoare*) din Termenii şi Condiţiile Standard şi Secţiunea 5.01 (*Condiţii anterioare pentru intrarea în vigoare*) din Acordul de Împrumut, cu excepţia numai a intrării în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă; şi

(e) Banca a primit alte documente pe care le-a solicitat în mod rezonabil.

**Secţiunea 7.02 Încetarea din cauza ne-intrării în vigoare**

Data care survine la nouăzeci (90) de zile calendaristice de la data prezentului Acord este specificată în sensul Secţiunii 9.04 (*Încetarea din cauza ne-intrării în vigoare*) din Termenii şi Condiţiile Standard ale Grantului.

## ARTICOLUL VIII-DIVERSE

**Section 8.01 Înştiinţări**

(a) Următoarele adrese sunt specificate în sensul Secţiunii 10.01 (*Avize*) din Termenii şi Condiţiile Standard ale Grantului, cu excepţia faptului că orice înştiinţare va fi considerată ca fiind livrată manual, prin poştă sau în format pdf sau similar prin poştă electronică:

**Pentru Suveran:**

Republica Moldova
Ministerul Finanţelor
Strada 7, Constantin Tănase
Chişinău, MD 2005
Moldova

În atenţia: Direcţiei Generale Datoria Sectorului Public şi Asistenţă Externă

Email: cancelaria@mf.gov.md

**Pentru Entitatea Proiectului:**

[Întreprinderea de Stat Moldelectrica
78, Vasile Alecsandri street,
Chisinau,
Moldova, MD 2012]

În atenţia: Director General

Email: cancelar@moldelectrica.md

SERVICIU SECRETARIAT

**Pentru Bancă:**

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare
5 Bank Street
London E14 4BG
Regatul Unit
În atenția: Banking Services / Operation No. 54567
Email: bankingservices@ebrd.com

**Section 8.02 Autoritatea de a acționa**

Atât Suveranul, cât și Entitatea Proiectului vor furniza Băncii dovezi ale autorității și specimenele de semnătură autorizate ale respectivului ofițer, în mod substanțial sub forma Anexei 2 (*Formularul Scrisorii care Desemnează Semnatarii Autorizați*).

**Secțiunea 8.03 Dezvăluire**

Banca poate dezvălui, inclusiv Donatorului, Curții Europene de Audit, OLAF sau oricărui reprezentant autorizat al acestora astfel de documente, informații și înregistrări cu privire la Suveran, Entitatea Proiectului și această tranzacție (inclusiv copii ale prezentului Acord și ale oricărui alt acord prevăzut prin prezenta), după cum Banca consideră potrivit în orice scop în legătură cu orice litigiu care implică Suveranul și Entitatea Proiectului, în scopul păstrării sau aplicării oricăruia dintre drepturile Băncii în temeiul prezentului Acord sau al oricărui alt Acord prevăzut prin prezenta sau al colectării oricărei sume datorate Băncii și în scopul raportării sau auditării în temeiul Acordului de Delegare.

SERVICIU SECRETARIAT

**Secţiunea 8.04 Cesiunea**

BERD poate cesiona Donatorului orice pretenţie pe care o poate avea împotriva Suveranului sau Entităţii Proiectului în legătură cu o încălcare a Secţiunii 5.01 (a) (3) (*Suspendare*) sau orice sume ale Finanţării prin Grant care au fost plătite în mod nejustificat sau utilizate în mod incorect de către Suveran sau Entitatea Proiectului sau de Contractant.

**DREPT PENTRU CARE,** părţile la prezentul acord, acţionând ca reprezentanţi autorizaţi în mod corespunzător, au determinat ca prezentul Acord să fie semnat în [şase] exemplare începând cu data scrisă mai sus.

**REPUBLICA MOLDOVA**

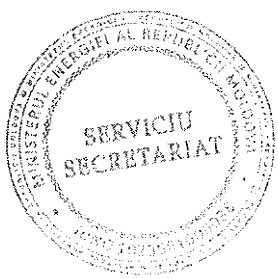
De către: _____
Nume:
Titlu:

**ÎNTREPRINDEREA DE STAT MOLDELECTRICA**

De către: _____
Nume:
Titlu:

**BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCŢIE ŞI DEZVOLTARE**

De către: _____
Nume:
Titlu:



UTILIZARE OFICIALĂ

# ANEXA 1 - BUNURILE FINANȚATE PRIN GRANT

Tabelul prezentat în această Anexă prezintă Bunurile Finanțate prin Grant și valoarea Finanțării prin Grant alocată fiecărui Bun Finanțat prin Grant.

| | **Bunurile Finanțate prin Grant** | **Valoarea Finanțării prin Grant alocată în EUR** |
|---|---|---|
| 1 | Lucrari, bunuri si servicii pentru constructia liniei de transport Balti-Suceava 400kV, a substatiei Balti de 400kV si reabilitarea rețelei interne de transport de energie electrica. | 15.400.000 |

## PROGRAMUL 2 - INDICATORI

| Rezultate aşteptate | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicator | Unităţi | Valoarea de bază (X)<br>*(Indicaţi anul)* | Valoarea aşteptată în urma Acţiunii (Y)<br>*(Indicaţi anul)* | Rezultatul aşteptat (=Y-X) | Observaţii şi trimiteri la metodologia utilizată, după caz |
| **Produse Standard** | | | | | |
| Linii de transport instalate sau modernizate | km | 0<br>în 2023 | 48<br>până în decembrie 2026 | 48 | Lungimea totală a liniei electrice aeriene Bălţi-Suceava (LEA) va fi de 48 km. Lungimea exactă va fi definită după ce traseele exacte vor fi selectate în timpul fazei de proiectare a Acţiunii. |
| Construcţia de substaţii | Nr. | 0<br>în 2023 | 1<br>până în decembrie 2026 | 1 | Modernizarea substaţiei 330/400 kV Bălţi |
| **Rezultate Standard** | | | | | |
| Numărul de gospodării care utilizează tehnologii îmbunătăţite de economisire a energiei, dezagregate în funcţie de amplasare | milioane | 0 | 3.5 | 3.5 | Deoarece proiectul asigură securitatea şi fiabilitatea energetică a Republicii Moldova, acesta va aduce beneficii întregii populaţii. |
| - Indicator de Rezultat 2 | | | | | |
| **Indicatori specifici acţiunii** | | | | | |
| Scăderea preţului la energia electrică | % | 0 | 10 | 10 | După implementarea Proiectului, Moldova va primi o sursă suplimentară de alimentare cu energie electrică de pe piaţa UE, unde preţurile la energie electrică sunt mai mici. Se preconizează că acest lucru va creşte gradul de finalizare şi va duce la scăderea preţului pentru energie electrică cu până la 10%, conform |



UTILIZARE OFICIALĂ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | estimărilor din cadrul Studiului de Fezabilitate |
| Import de energie electrică din România | MWh / an | 0 | Până la 2 400 000 din 2026 | Până la 2 400 000 | După implementarea Proiectului, se preconizează că Moldova va importa anual până la 2 400 000 MWh, ceea ce reprezintă 60% din consumul total al Moldovei |
| **Indicatori inter-sectoriali** | | | | | |
| Numărul de persoane care au acces la electricitate prin: (a) acces nou, (b) acces îmbunătățit | milioane | 0 | 3.5 | 3.5 | Dat fiind că Proiectul asigură securitatea și fiabilitatea energetică a Republicii Moldova, de acesta va beneficia întreaga populație. |
| Numărul beneficiarilor care trăiesc sub pragul sărăciei | % | 11.4 | 11.4 | 11.4 | Bazat pe cel mai recent sondaj al BM 2014 |
| Emisiile de gaze cu efect de seră (GES) evitate (tone CO2eq) (Proiectul de interconectare Moldova-România Faza II) | *CO2 ktoni eq / an* | 0 | până la 482.738 tone CO2 / an | până la 482.738 tone CO2 / an | Acțiunea din cadrul proiectului va interconecta Moldova cu România, care are un mix de producție ce emite mai puțin CO2 decât capacitatea de producție utilizată în prezent pentru aprovizionarea Moldovei (în principal MGRES, care utilizează un amestec de gaze și combustibili). |
| Angajare directă: Faza de construcție | *# (FTE)* | 0 | Până la 500 | Până la 500 | Construcția diferitelor elemente ale Proiectului va oferi contractanților locali posibilitatea de a furniza servicii, în special contractorilor de lucrări civile și clădiri, companii de transport și de manipulare a materialelor, specialiști locali în inginerie, contractori de securitate și furnizori de materiale în vrac. |
| Angajare directă: Operațiuni și întreținere | *# (FTE)* | Baza existent | Baza FTE existentă + 20 (max) | 20 (max) | În timpul etapei de operare și întreținere din cadrul proiectului, poate exista o |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ă de FTE | | | mică creştere a numărului de personal angajat pentru a îndeplini cerinţele crescute de O&M ale infrastructurii suplimentare (de exemplu, linii şi operatori, tehnicieni de întreţinere). |



UTILIZARE OFICIALĂ

## ANEXA 1-FORMULARUL CERERII PENTRU DEBURSARE

[A se scrie pe antetul Suveranului]

[Data]

BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE
5 Bank Street
London E14 4BG
United Kingdom

Către Servicii Bancare

**Nr Operațiuna. 54567 (Componentă de Grant)**
**Cerere de debursare nr. [1]**

Re: **Acord de Grant din data _____ între Republica Moldova, Întreprinderea de Stat Moldelectrica și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("Banca").**

Prin prezenta, solicităm următoarele Debursări în conformitate cu prevederile Acordului de Grant menționat mai sus:

Valuta Grantului: [EUR]
Valuta necesară pentru plată: [2]
Suma (sumele) finanțată (finanțate) / valuta: [3]
Data Valutei: [4]
Plătibil către (Beneficiar): [5]

**Instrucțiuni de plată (Detaliile bancare ale Beneficiarului):**
Numele contului beneficiarului plății: [6]
Numărul contului beneficiarului plății: [7]
Numele băncii beneficiarului: [8]
Adresa băncii beneficiarului: [9]

**Detaliile băncii corespondente a beneficiarului:**

Numele băncii corespondente: [10]
Adresa: [11]
Nume Cont: [12]
Numărul Contului: [13]
Referință de Plată: [14]
Adresa de e-mail a beneficiarului: [15]

Certificăm prin prezenta că nu am solicitat anterior plata din Finanțarea prin Grant pentru a acoperi aceste cheltuieli. Nu am obținut și nu intenționăm să obținem fonduri în acest

scop din veniturile din orice alt grant, credit sau împrumut.

Bunurile şi serviciile care fac obiectul acestei cereri au fost sau sunt achiziţionate în conformitate cu termenii Acordului de Grant.

Confirmăm că volumul Finanţării din Împrumutul tras sau solicitat în cadrul unei Cereri de tragere satisfăcătoare de către Suveran în calitatea sa de debitor va fi în orice moment cel puţin proporţională cu cea a finanţării prin Grant plătite sau solicitate în cadrul unei cereri de Debursare satisfăcătoare de către Suveran, în conformitate cu Acordul de Grant.

Confirmăm către BERD că:

(i) respectăm obligaţiile prevăzute în Acordul de Grant şi în Acordul de Împrumut;
(ii) nu s-a produs niciun eveniment care ar putea afecta în mod semnificativ şi negativ operaţiunile sau situaţia noastră financiară sau capacitatea noastră de a realiza proiectul sau de a ne îndeplini oricare dintre obligaţiile care ne revin în temeiul Acordului de Grant;
(iii) nici Suveranul, nici Entitatea Proiectului nu este o persoană sancţionată de ONU sau care acţionează în numele sau la îndrumarea unei persoane sancţionate de ONU;
(iv) [nici Suveranul, nici Entitatea Proiectului nu sunt o persoană sancţionată de UE sau care acţionează în numele sau la îndrumarea unei persoane sancţionate de UE;][8]
(v) cu excepţia cazului în care Banca convine altfel în scris, nicio parte din mijloacele din Finanţarea prin Grant nu va fi utilizată, direct sau indirect, pentru a efectua plăţi către sau în beneficiul unei Persoane Sancţionate de ONU sau al oricărei persoane sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei Persoane Sancţionate de ONU sau în alt mod, cu încălcarea Sancţiunilor ONU;
(vi) [nicio parte din mijloacele obţinute din Finanţarea prin Grant nu se utilizează, direct sau indirect, pentru a efectua plăţi către sau în beneficiul unei persoane sancţionate de UE sau al oricărei persoane fizice sau entităţi care acţionează în numele sau la îndrumarea unei persoane sancţionate de UE][9].

Pentru a evita orice îndoială, recunoaştem şi suntem de acord că declaraţiile prevăzute la punctele (v) şi (vi) de mai sus sunt furnizate şi pentru fiecare Contractant desemnat ca beneficiar al plăţii în cadrul acestei cereri de Debursare.

Cu respect,

[16]

De către: _____

Nume:
Titlu:

Anexe - Numărul total de fişe de sinteză: [17]

[8] A se include în cazul în care Grantul este finanţat, integral sau parţial, din fonduri ale donatorilor UE.
[9] A se include în cazul în care Grantul este finanţat, integral sau parţial, din fonduri ale donatorilor UE.

- Numărul total de articole din document: [18]

SERVICIU SECRETARIAT

## Note pentru completarea formularului de cerere de Debursare

[1] Suveranul va numerota fiecare formular de cerere. Prima cerere de debursare a grantului va fi numărul 1, următoarele cereri vor fi numerele 2, 3 etc. Este la latitudinea Suveranului să țină evidența numărului tuturor cererilor de plată din grant pe care le-a depus în temeiul acordului de grant dat. Utilizarea acestui sistem de numerotare evită confuzia în cazul în care formularele sunt reținute în poștă, sunt trimise prin fax de mai multe ori etc.

[2] Vă rugăm să precizați valuta de stat pentru plată efectivă necesară. Aceasta va fi fie valuta grantului, fie valuta cheltuielilor (a se vedea [3] de mai jos). În mod alternativ, în anumite circumstanțe, Banca poate conveni să plătească într-o a treia valută, caz în care ar acționa ca agent al Suveranului pentru a obține această valută.

Dacă plata este necesară în mai multe valute, atunci trebuie utilizat un formular de cerere diferit pentru fiecare valută.

[3] Suma(sumele) finanțată (finanțate) reprezintă cheltuielile inițiale, în valuta lor inițială, astfel cum sunt detaliate în fișa de sinteză, calculate la procentul corespunzător specificat în acordul de grant pentru elementul eligibil finanțat din Grant aplicabil. Suma(sumele) indicată(e) aici trebuie să corespundă cu suma (sumele) totală (e) din secțiunea [15] a fișei de sinteză.

[4] Data valutei este data la care contul BERD este debitat cu suma de plată a debursării. BERD nu poate garanta că contul beneficiarului plății va fi creditat la aceeași dată, deoarece acest lucru depinde de procedurile adoptate de sistemul de clearing sau de Banca beneficiară din țara beneficiarului plății. Ar trebui să existe minimum 15 zile lucrătoare între data la care BERD primește cererea și data valutei solicitate. Dacă, de fapt, plata este necesară cât mai curând posibil, în loc de data respectivă a valutei specifice, poate fi mai bine să nu se dea o dată specifică, ci să se scrie "cât mai curând posibil" în acest câmp [4]. În acest caz, BERD va efectua plata în orice caz în termen de 15 zile lucrătoare, dar mai devreme, dacă este posibil. (Vă rugăm să rețineți că plata poate fi garantată în termen de 15 zile lucrătoare numai dacă cererea de plată este corectă și completă.)

[5] Debursarea se plătește beneficiarului. În mod normal, beneficiarul va fi Contractantul, dar cu condiția ca Banca să fi convenit altfel în scris și documentația anexată (a se vedea fișa de sinteză) să furnizeze dovezi că debitorul a plătit deja Contractantul, atunci plata poate fi efectuată Suveranului.

[6] Numele contului beneficiarului în majoritatea cazurilor va fi pur și simplu numele beneficiarului. Un astfel de detaliu ar trebui să fie în concordanță cu prevederile Contractului.

[7] Numărul de cont al beneficiarului este necesar pentru a evita întârzierile. Într-un număr tot mai mare de țări, băncile vor refuza să efectueze plata dacă numărul de cont al beneficiarului plății nu este indicat în instrucțiunile de plată. Un astfel de detaliu ar trebui să fie în concordanță cu prevederile Contractului.

[8] Banca beneficiarului este banca în care este deținut contul beneficiarului plății. Vă rugăm să indicați numele băncii și orașul. Aceste detalii ar trebui să fie în concordanță cu prevederile Contractului.

[9] în locul adresei, se poate oferi sorting code sau codul SWIFT. Aceste detalii ar trebui să fie în concordanță cu prevederile Contractului.

[10] Banca corespondentă a băncii beneficiarului plății este solicitată numai dacă plata nu se efectuează în valuta țării în care se află banca beneficiarului plății. În acest caz, banca

SERVICIUL SECRETARIAT

corespondentă este banca, situată în țara valutei de plată, în care banca beneficiarului deține un cont.

[11] în locul unei adrese, se poate da sorting code sau codul SWIFT al băncii corespondente.

[12] Numele contului bancar al beneficiarului plății în majoritatea cazurilor va fi pur și simplu numele băncii beneficiarului plății.

[13] Numărul contului bancar al beneficiarului plății este esențial dacă banca beneficiarului plății deține mai multe conturi la banca corespondentă sau dacă nu este membru al SWIFT (sistemul internațional de decontare electronică a plăților). În caz contrar, acest număr este util, dar nu obligatoriu. Dacă este cazul, codul IBAN nr. (Numărul contului bancar internațional) ar trebui oferit.

[14] Referința de plată pe care BERD o va trimite împreună cu plata ajută beneficiarul plății să identifice plata. Dacă nu se solicită nicio referință specifică, BERD va menționa numele Suveranului și numărul acordului.

[15] Adresa de e-mail al beneficiarului plății este necesară pentru ca banca să trimită notificări privind plățile viitoare către beneficiarul plății înainte ca banca să efectueze astfel de plăți. Ar trebui să fie un cont de e-mail pe care beneficiarul îl verifică în mod regulat.

[16] Semnătura. Fișa de sinteză trebuie semnată de Suveran sau în numele acestuia.

[17] Fișele de sineză enumeră toate elementele de documentație anexate pentru a sprijini cererea de Debursare. Dacă există multe elemente, este recomandabil să utilizați o fișă de sinteză separat pentru fiecare categorie.

[18] Elementele documentației (contracte, facturi, încasări etc.) se numerotează și se prezintă în aceeași ordine în care apar pe fișele de sinteză. Numărul lor total ar trebui indicat aici pentru a facilita revizuirea de către BERD.

SERVICIU SECRETARIAT

Proiect Confidențial
Sub rezerva modificării
00/00/00

ref: c xx xxx 9xxx
Data Proiectului:

# BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

**Numele Suveranului:** [1] .....

**Operațiune Nr :** [3].....

**Cerere Nr :** [3].....

**Data:** [2] .....

**Fisa de sinteză Nr :** [5] .....

**Debursare Bun Finanțat prin Grant:** [6] (ref.no. / nume/%) ...../...../.....

| Bun nr | Descriere de bunuri | Contract Nr. și data | Numele și adresa Contractor | Descriere succintă de bunuri, lucrări sau servicii | Valuta și Totalul Valoarea contractului | Valuta și suma Cheltuieli eligibile | Cantitatea de Finanțare în valută de cheltuieli |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [7] | [8] | [9] | [10] | [11] | [12] | [13] | [14] |

**Semnătura**

[16].....

TOTAL (per valută)
[15]

SERVICIU SECRETARIAT

## NOTE PENTRU COMPLETAREA FIŞEI DE SINTEZĂ A FORMULARULUI DE SOLICITARE

[1] nume. Numele Suveranului. Aceasta ar trebui să fie aceeaşi ca în formularul de cerere de Debursare căruia îi aparţine această fişă de sinteză.

[2] Data. Data cererii. Aceasta ar trebui să fie aceeaşi ca în formularul de cerere de Debursare căruia îi aparţine această fişă de sinteză.

[3] Numărul operaţiunii. Acest număr este acelaşi ca în formularul de cerere de plată căruia îi aparţine această fişă de sinteză.

[4] Numărul cererii. Acest număr este acelaşi ca în formularul de cerere de plată căruia îi aparţine această fişă de sinteză.

[5] Fişa de sinteză. Pentru fiecare cerere de Debursare, fişele de sinteză trebuie numerotate începând de la 1, iar numărul lor total trebuie notat pe formularul de cerere de Debursare căruia îi aparţin.

[6] Bun Finanţat prin Grant. Acesta este Bunul Finanţat prin Grant pentru proiect, care urmează să fie finanţat din mijloacele din Debursarea solicitată. Vă rugăm să consultaţi Acordul de grant pentru a găsi numele şi numărul de referinţă al bunului Finanţat prin Grant, precum şi procentul de cheltuieli care urmează să fie finanţate (de exemplu, " Bunul Finanţat prin Grant nr. (3b), echipament, 60%").

În cazul în care o cerere de Debursare acoperă cheltuielile aferente mai multor Bunuri Finanţate prin Grant, se va utiliza o fişă de sinteză separată pentru fiecare Bun Finanţat prin Grant.

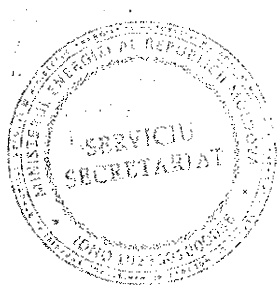
[7] Numărul bunului. Toate documentele (facturi, contracte, chitanţe etc.).) trebuie prezentate în aceeaşi ordine în care apar pe fişa(fişele) de sinteză (e). Pentru a facilita identificarea, documentele trebuie numerotate, începând cu 1, 2, 3 etc., pentru fiecare cerere nouă de Debursare, iar acest număr ar trebui să fie clar marcat pe document. Numărul total de bunuri pentru toate fişele de sinteză este notat pe formularul de cerere de Debursare.

[8] Descrierea bunului. Vă rugăm să descrieţi fiecare bun, de exemplu "factură", "chitanţă", "certificat de inginer", "traducere a [...] ", etc.

[9] Numărul şi data comenzii din contract. Se recomandă ca contractul să aibă un număr original atunci când este întocmit de Entitatea Proiectului şi Contractant. BERD va adopta acest număr pentru propria evidenţă. În cazul în care contractul nu a primit un număr iniţial, BERD îi va aloca un număr şi îl va informa pe Suveran în momentul aprobării. Dacă Suveranul nu cunoaşte numărul la momentul completării fişei de sinteză, această parte poate fi lăsată pentru ca BERD că o completeze.

Data contractului / comenzii de cumpărare ar trebui, de asemenea să fie indicată în această coloană.

Notă: acelaşi contract poate apărea în mai multe cereri de plată, în cazul livrării bunurilor, lucrărilor sau serviciilor (a se vedea [11]) şi, prin urmare, plata acestor bunuri etc., se face în etape.



[10] Numele şi adresa Contractantului. Numele şi adresa contrapărţii (contractantului) în contractul/ordinul de cumpărare, astfel cum este descris la [9].

[11] Scurtă descriere a bunurilor, lucrărilor sau serviciilor. Aceste bunuri, lucrări sau servicii ar trebui să corespundă detaliilor prevăzute în Contract sau în alte documente prezentate şi ar trebui să se încadreze în Bunul Finanţat prin Grant indicat la [6].

[12] Valuta şi valoarea totală a Contractului. Suma totală, în valută originală, a Contractului menţionat la [9].

[13] Valuta şi valoarea cheltuielilor eligibile. Per cheltuială: suma totală datorată sau plătită, în valută originală, astfel cum este acoperită de facturile sau de alte documente enumerate la [7] şi [8]. În cazul în care există mai mult de un "bum" pentru fiecare cheltuială (de exemplu, o factură, un certificat şi o chitanţă, toate pentru aceeaşi cheltuială), aceste bunuri ar trebui să fie încadrate între paranteze şi ar trebui indicată o singură sumă în această coloană.

[14] Valoarea finanţării. Pentru fiecare sumă menţionată în coloana [13], ar trebui să existe o sumă corespunzătoare în această coloană [14], calculată la procentul indicat în [6], corespunzătoare categoriei din prezenta fişă de sinteză. Valoarea finanţării ar trebui să fie în valuta iniţială a contractului şi a cheltuielilor (coloanele 12 şi 13). Aceasta poate fi sau nu aceeaşi cu valuta împrumutului sau cu valuta de plată.

[15] Total. Sumele de finanţare, astfel cum sunt enumerate la [14], ar trebui să fie însumate într-o sumă totală per valută. Pentru cererile de Debursare directă, suma(sumele) indicată(indicate) aici trebuie să corespundă cu suma (sumele) indicată (indicate) în [9] din formularul de cerere de plată directă.

[16] Semnătura. Fişa de sinteză trebuie semnată de Suveran sau în numele acestuia. A se vedea cererea pentru formularul de Debursare pentru cerinţele de semnătură.

SERVICIU SECRETARIAT

## ANEXA 2-FORMULAR DE SCRISOARE DE DESEMNARE A SEMNATARILOR AUTORIZAȚI

[A se introduce pe antetul entității suverane / de proiect]

[Data]

BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE
5 Bank Street
London E14 4BG
United Kingdom

Către: Servicii Bancare

Subiect: Operațiunea Nr. 54567 (Componenta de Grant)
Scrisoare de Desemnare a Semnatarilor Autorizați[7]

Stimate Domn / Doamnă,

Cu referire la acordul de grant din data [data] ("Acordul de Grant") între Republica Moldova și Întreprinderea de Stat Moldelectrica și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("Banca"), vă informăm că oricare dintre persoanele ale căror specimene de semnături autentificate apar mai jos, este autorizată în numele Suveranului/ Entității Proiectului să semneze [cereri de plată și [orice [alte] notificări sau documente]] necesare sau permise a fi executate în temeiul Acordului de Grant menționat mai sus.

| Nume: | Funcție | SPECIMENUL SEMNĂTURII |
|---|---|---|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

Toate înștiințările anterioare care furnizează semnături ale funcționarilor autorizați să semneze în numele Suveranului/Entității Proiectului în temeiul Acordului de Grant de mai sus sunt revocate.

---

Desemnarea poate fi modificată de către Suveran/ Entitatea Proiectului în orice moment prin furnizarea unei noi scrisori cu Semnatari Autorizați Desemnați către Bancă.

Cu respect,

**Pentru şi în numele:**

**[NUMELE SUVERANULUI /ENTITĂŢII PROIECTULUI]**

De către: _____

Nume:

Titlu:

SERVICIUL SECRETARIAT

NOTE PENTRU COMPLETAREA SCRISORII DE DESEMNARE A SEMNATARILOR AUTORIZAȚI

- Scrisoarea de autorizare de mai sus va fi semnată în numele Suveranului/Entității Proiectului de către reprezentantul său autorizat. [Vă rugăm să rețineți că, în ceea ce privește orice acțiune necesară sau permisă în temeiul dispozițiilor Secțiunii 2.02 sau Secțiunii 2.03 din Acordul de Grant, scrisoarea de autorizare de mai sus va fi semnată în numele Suveranului de către semnatarul autorizat al Suveranului.]

- În cazul în care fiecare document trebuie semnat de mai mulți funcționari, scrisoarea de autorizare trebuie să precizeze acest lucru în mod clar, iar prima frază trebuie ajustată în consecință. Dacă semnatarii autorizați sunt împărțiți în două grupuri și este necesară semnătura unui funcționar din fiecare grup, acest lucru trebuie, de asemenea, să fie clar precizat.

Prin prezenta, confirm că textul alăturat este copia autentică a traducerii în limba română a Acordului de grant între Republica Moldova, Întreprinderea de Stat „Moldelectrica" și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru realizarea proiectului „Interconectarea rețelelor de energie electrică dintre Republica Moldova și România, Faza II", semnat la Chișinău, la 6 februarie 2025, originalul căreia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe.

Anatol CEBUC,
Șef al Direcției Drept Internațional
a Ministerului Afacerilor Externe